

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL II.

Nr. 131.

Brașov, Marti, Mercuri 15 (27) Iunie

1888.

## Nou abonament

la

## „GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Iulie 1888 st. v. se deschide nou  
abonamentu la care invităm pe toți amicii și spri-  
jinitorii foiei noastre.

### Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.  
pe șase luni 6 fl.  
pe un an 12 fl.

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 franci,  
pe șase luni 20 franci,  
pe un an 40 franci.

Abonarea se poate face mai ușor și  
mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou,  
se binevoiesc a scrie adresa lămurită și  
a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.

Brașov, 14 Iunie st. v. 1888.

Impăratul Germaniei, Wilhelm  
II, încunjurat de principii ger-  
mani și de marii demnitari ai im-  
perului, a rostit erî cătră parla-  
mentul german întrunit în sala  
cea albă a castelului regal din  
Berlin, primul său mesagiu ce a  
fost așteptat cu atâta încordare  
în străinătate nu mai puțin ca  
în Germania.

Toți erau curioși să vedă, ce  
program politic va desvolta  
noul împărat în discursul tro-  
nului și decă el se va pronunța  
totu așa de categoric că răposa-  
tul său tată, pentru susținerea  
păcii și pentru un regim libe-  
ral în intru.

Faimela, ce s'au răspândit în  
timpul din urmă despre înclină-  
rile răboinice și reacționare ale  
impăratului Wilhelm II, au nu-  
trit și mai multă acasta curiosi-  
tate, dealtmintrelea foarte firască  
în împrejurările actuale, când Ger-  
mania dă tonul în politica eu-  
ropenă.

Firul telegrafic ne-a trans-  
mis cuprinsul mesagiului împă-  
rătesc din vorbă, în linalmentele  
sale principale.

Vedem dintr'ensul înainte de  
tote că Wilhelm II se pronunța  
categoric în favorea păcii. Ger-  
mania, dice el, vrea să trăiescă  
în pace cu tote statele și nici pe  
departe nu se gândesce la un  
răboiu ofensiv.

Mai mult încă. Noul îm-  
părat german face să apară si-  
tuațiunea europeană într'o lumina  
așa de pacinică, ca și când n'ar  
mai esista marea încordare ce a  
domnit până acuma între cele  
două mari împărății dela nord.  
Acesta este apröpe singurul  
moment nou, ce ni-lu oferă me-  
sagiul împăratului Wilhelm.

Raporturile cu Francia nici nu  
le atinge mesagiul, dër cu atâtu  
mai tare accentuează alianța cu Au-  
stro-Ungaria, pe care o declară ca  
o temelie a echilibrului european,  
precum și alianța cu Italia, cea  
cu asemeni aspirațiunii de unitate  
națională, și în fine ajunge la con-  
cluziunea, că legăturile cu aceste  
state nu-lu împedecă pe împăratul  
Wilhelm de a fi amic bunu cu  
Tarul și nu împedecă pe Germa-  
nia de a continua raporturile ami-

cabile de o sută de ani cu Rusia.

Și ceea dă o importanță și  
mai mare enunțațiunei împără-  
tescî cu privire la Rusia, este a-  
sigurarea, că susținerea raportu-  
rilor de amicitie cu Rusia co-  
respunde atâtu sentimentelor per-  
sonale ale împăratului Wilhelm,  
cât și intereselor Germaniei.

Cum vedem mesagiul des-  
crie în modu foarte favorabilu ra-  
porturile internaționale și în deo-  
sebi raporturile cu Rusia, ceea ce  
nu prea consună cu enunțațiu-  
nile făcute în timpul din urmă  
mai ales în sinul delegațiunilor  
austro-ungare.

În ce privesce politica este-  
rioră mesagiul împăratului ger-  
manu manifestă așader în modu  
hotărît dorința de a renoi legă-  
turile de amicitie cu Rusia. Decă  
Wilhelm II asigură cu atâta so-  
lemnitate, că el va păși pe că-  
rările lui Wilhelm I, dënsul o  
face acësta mai multu cu privire  
la Rusia, căci sciutu este, că îm-  
păratul Wilhelm I a fost în totă  
viața sa unu călduros pãrtini-  
tor alu alianței cu Rusia.

Acestu limbaj amicalu față  
cu Rusia este trăsura caracteris-  
tică a mesagiului rostitu erî în  
aintea parlamentului germanu, în  
ce privesce politica esteriöră.

Cât pentru politica interioară  
impăratul Wilhelm II se pare,  
că a adoptat principiile cancela-  
rului său. Asigurarea mesagiului  
că împăratul va oferî scutul său  
lucrătorilor, revöcă în memoriă  
programul lui Bismarck. Vre-o  
ideă mai însemnată liberală nu pare  
a desvolta mesagiul, ci se mă-  
rginesce la constatarea, că păzirea  
legilor și a constituției este o  
datoriă a împăratului.

Trebuie să cunoșcem mai în-  
tăiu textul întregu al mesagiu-  
lui, spre alu pute așezea din tote  
punctele de vedere. Din ceea ce  
ni s'a comunicat însu în estras  
vedem, că prin graiul împăra-  
tului se rostesce politica esteriöră  
și interioară a prințului Bismarck.

Pöte că presemțendü acasta  
foile germane liberale și-au es-  
primat temerea, că acum va sosi  
o nouă eră de reacțiune în Ger-  
mania. Mesagiul împăratului  
Wilhelm nu justifică aceste te-  
meri, dër nici nu deșteptă mari  
speranțe pentru inaugurarea unei  
politice în adevör liberale, pre-  
cum a dorit'o și a voit'o răposa-  
tul împăratu Fridericü.

### Noutăți din București.

În rândul trecut diceam că decă  
clasele nostre diriginte arü fi mai puțin  
doritoare de a cumula funcțiuni în scopu  
de a-și crea considerabile venituri din  
punga țerii și ar lua mai în seriosu afa-  
cerile publice printr'o organizare corës-  
pundötore cu trebuințele nostre și prin-  
tr'o justă și echitabilă lege de admisibi-  
litate în funcțiunile Statului, amü scäpa  
de o administrațiune, pe care n'am unü  
terminu echivalentu spre a o putë numi  
cu adevöratul ei nume căct e o ames-

tecătură, care nu-și mai are părechia în  
statele europene.

Pentru confirmarea aserțiunei mele,  
cu risicul de a displăcea multora din ai  
noștri, më voi încerca pe câtü më va  
ajuta debilul meu condeiu a vë înfäți-  
șa una câte una din starea în care se  
găsesc serviciile administrațiunei pu-  
bliche la noi.

Voi începe cu justiția pe care pen-  
tru a-o descrie cu adevöratele ei culori  
e de ajunsü să arätü calificațiunea ele-  
mentelor însărcinate seu chemate cu  
administrarea ei. Între aceste elemente  
ocupă locul de frunte profesorii-legiști  
magistrații și advocații.

Pentru formarea acestorü elemente  
ar fi chemate neapëratü facultățile de  
dreptu pe care le avemü și pe care așa  
după cum suntü constituite nu le putemü  
numëra nici între *Academii* nici între  
*ramurile universitare*.

În facultățile nostre nu se învață  
decätü numai sciința *drepturilor pozitive*  
împreună cu *procedurile*. *Sciințele politice*  
și *administrative* seu *sciințele de Statü*,  
cum se numesc la d-vöstră în progra-  
mul de studii alü Universităților și A-  
cademiilor de drepturi, suntü cu desö-  
vörire *eliminate*.

Dër chiar și dintre studiile pozitive  
suntü înlăturate obiecte de prima ordi-  
ne ca *Pandectele și Istoria dreptului Ro-  
manü*; *Dreptul canonic ortodocsu*; *Isto-  
ria pragmatică și diplomatică a Capitulă-  
țiunilor principatelor române* până la  
formarea Statului românü de astädü. În  
lipsa acestora și ale altorü obiecte de  
natura lorü cum ar fi bunăöră și *Filoso-  
fia dreptului* etc., orice adevöratü bărbatü  
de statü înțelege că tinëru esitü din-  
tr'o asemenea facultate, cum e a nöstră  
nu e decätü unü *recitatorü și röstälmäci-  
torü paragrafiști*. dezvoltarea lui e unila-  
terală și sciința lui e mărginită.

La acestu rü se mai asociază unü  
altulü și mai mare. Protesorul avëndü  
dreptulü să facă și pe advocatulü și se  
mai *cumuleze* și alte funcțiuni publice și  
private nu dă cu lunile pe la școlă așa  
că se găsesc profesori cari în câte unü  
semestru n'au tinutü la facultate mai  
multü de câte douë prelegeri din obiec-  
tulü pe care arü trebui să-lu propue.

De asemenea și studenții nu suntü  
tinuți se frecventeze cursurile și n'au e-  
samene semestrale seu anuale, ori, cum  
ar fi la d-vöstră după noua împărțire,  
la terminarea anului II se facä *examenul*  
*de statü istoricü*, la terminarea anului III  
*examenul de statü politicü* și la termina-  
rea anului IV *examenul de statü juri-  
dicü*, căci numai dela bunul rezultatü  
alü acestorü esamene studentulü pöte să  
urmeze înainte cursurile.

La noi trecerea dela cursurile anu-  
lui I în alü II-lea și dela acestea în a-  
cele din anulü alü III, — noi n'avemü  
de câtü *trieniu* — nefindü atërnätore de  
facerea unorü anumite esamene speciale  
studentulü pöte totă vieța lui să rămäe  
studentü și să facä esamenü când are  
pottă și plăcere.

E adevöratü că n'avemü dreptulü  
să ne ocupămü cu gustulü nimerui dër  
când acestu gustü, care amirösă a dis-  
ordine, și când elü isvöresce din împre-  
jurarea că studentulü la noi în același  
timpü pöte să fiä și funcționarü publicü,  
trebuie să-lu combatemü făcëndü admi-  
sibilitatea în funcțiunile statului atërnä-  
tore de anumite titluri academice, căci

*bacalureatulü* (maturitatea), care la noi  
e consideratü ca unü titlu spre a fi ad-  
misü în anumite servicii publice, nu e  
decätü unü simplu certificatü prin care  
purtătorulü se declară maturü, aptü seu  
calificatü de a putea urma cursurile su-  
periöre la vre-o universitate.

Pe câtü timpü nu vomü stërpi a-  
cestu rü nu vomü avë nici profesori,  
nici studenți, ér facultatea de dreptü va  
sta în pãrsire și în nepãsare ca și când  
bietulü Românü n'ar da nimicü din ro-  
dulü agonisitü cu sudörea feței sale pen-  
tru întreținerea ei.

Până mai acum öcece anü esista în  
București o *fabrică de bacalureatü*. Toți  
copii din a doua seu a treia de gim-  
nasiu, seu cu mai puține, ori cu mai  
multe clase, după împrejurări, se înscri-  
eau la fabrică și într'unü anü erau ba-  
calaureați gata. Cei cu mijlöce o luau  
spre Europa, cum öceau ei, și după un  
timpü öre-care se întorceau cu feltü de  
feltü de titluri, precum Dr. în dreptü, Dr.  
în economia politică, Dr. în statistică,  
absolventü alü vestitului pedagogium și  
câte și mai câte asemenea bazonii pe  
care le pöte scorni numai unü creerü  
bolnăviciosü.

Cu aceeași rivnă de *absenteism* mer-  
geau și de cei bunü spre a se adäpa în  
sciința dreptului pe la facultățile din  
străinătate sub cuvëntü că sciința drep-  
tulü ori unde e una și aceeași; ea n'ar  
varia dela poporü la poporü și dela stat  
la statü. La întörcere în țeră, decă avea  
plăcere, pe basa titlului academicü în-  
dată putea fi numitü judecätörü seu pro-  
curoörü, ori să facä pe advocatulü fără  
să mai aibă nevoie de stagiü și de esa-  
mene practice, ceea ce și astädü e  
totü așa.

Inchipuți-vë acum unü tribunalü  
compusü din tineri, dintre cari, de esem-  
plu, unulü öcece că a învățatü la Parisü,  
altulü la Madridü, alü treilea în Viena,  
alü patruea în Livorno, alü cincelea în  
Oxford, alü șeselea în Bruxelles, alü  
șeptelea în Stockholm, alü optelea în  
Haidelberg, alü nouëlea în Atena și alü  
öcecelea în Geneva și vë puteți face o  
ideeä lămurită despre confusiunile cari  
trebuie să domnescä în vederile acestorü  
juriști, cari în mare parte nu cunoscü  
datinile, obiceiurile și relațiunile țeranu-  
lui românü.

Totü până mai în timpurile recente  
esista la Tergoviște o *fabrică de advocați*.  
Ömenii țeră trebă, însu bunü de gură,  
mergeau la Tergoviște la neguțatori scä-  
pătați, ca băieți de prävälă seu ca me-  
seriași și se întorceau în câte-va öile ca  
advocați. Nu e localitate în țeră în care  
să nu fiä în numărü mare representați  
acestü felü de ömeni ai legii seu *advoca-  
ți practici*, cum le place lorü să se nu-  
mescă. *Indräsneala, vorbăria și superficia-  
litatea* e caracteristică acestorü semi-docti.  
În tote se amestecă și nimicü nu ispră-  
vescü. Indräsnela la noi fiindü identică  
cu a fi *deșteptü, inteligentü*, ei n'au mar-  
ginü în indräsnela lorü de a se amesteca  
în tote. Și sciți cum își procurä clienti?

Diminëța ia subțööră o traistă de  
piele negră seu roșiă. Dä rötă pe la  
tribunale se apropiä de câte unü împri-  
cinatü și cädëndü la învoiala în privința  
onorariului, își întreabă clientulü cum se  
ii apere cauza: pe *incurcate* seu pe *amä-  
nate*? D'aici înainte advocatulü nostru  
așa scie să incurce itele încätü nimeni  
nu le mai pöte descurca.

„Gazeta“ iesë în fie-care di  
Abonamente pentru Austro-Ungaria  
Pe unü anü 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe unü anü 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se prenumërä la tote öfi-  
ciale postale din intru și din  
afară și la dd. colectori.  
Abonamentulü pentru Brașovü:  
la administrațiune, piața mare  
Nr. 22, etagiulü I: pe unü anü  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dustulü în  
casă: Pe unü anü 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Unü esemplarü 5 cr. v. a. seu  
15 bani.  
Atätü abonamentele câtü și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

In Austria, după câte mi se spun, astfel de advocați s'ar numi *Winkel-schreiberi, cărpați*, pe cari decă ar pune Némțul mâna i-ar pune la răscoală să le trecă pofta de a mai incurca lumea.

La noi însă trecându da *omeni des-tepti cu drepturi câștigate*, poftescă să se încerce cine-va, decă-i dă mâna, ca să-i pue la locul lor? In acestu casu diarele ar țipa încât ar răsuna piatra in vale că a fost lovită *libertatea nunciu*, că libertatea cetățenului a fost violată și că prin urmare, *josu violătorul constitu-tivuu*, legea legilor și cartea cârților.

Avea dreptate un deputat când a propus la 1878 in cameră, că pentru a fi cineva avocat să nu i se mai cêră nici chiar titlul dela fabrica din Tergoviște, pentru motivul, că *advoca-tura* se rađimă pe *încredere* și astfel e *similăru cu băcănă, cu hainăria sau fâ-năria*, ori cu o altă ramură de com-merciu.

Nu e mai puțin adevărat că Ca-mera de advocați din Bucuresci, mai a-cum câți-va ani s'a încercat să stergă din listă pe cei cualificați la Tergoviște. La rândul lor însă au chemat pe președintele camerei in judecată și tri-bunalul a declarat, că bine a făcutu camera de advocați, der Curtea de apel a fost de altă părere și astfel au ră-mas bine înscrși in tabloulu advoca-ților alătura cu cei mai savanți juris-consulti ai țării.

Decă acum acești omeni fără carte au aceleași drepturi ca și cei cari au în-vățat știința dreptului, la ce ore ne-ar mai folosi facultățile noastre de dreptă din Bucuresci și Iași, chiar și așa desor-ganizate cum sunt?

Nourășu.

SCRILE ȚILEI.

Lui „Kolozsvar“ i-ar trebui o școlă de stat pentru comunele *Uilacul și Șiopterul de Câmpiu*. Comunele acestea sunt locuite de Români printre cari se află presărați și câțiva Unguri reformați. Pe sema acestor Unguri locuitorii din Șiopteru au dăruit din proprietatea lor 18 jugere de pământ spre a se înființa o școlă comunală, der nefind acestea de ajunsu, școlă a rămas neînființată. Cererea ca să se înființeze pentru numi-tele comune o școlă de stat a rămas asemenea fără rezultat. „Kulturegy-let“-ul nu pôte interveni in casul de față deore-ce amintitele comune nu cad in sfera de activitate a lui. Sub astfel de împrejurări — dice „K—r“ — nu-mai dela o visitațiune canonică a epis-

copului Szasz Domokos prin acele părți, se pôte spera ajutorarea acelor Unguri, cari se prăpădescu, nu din cauza puterii de asimilare a Românilor, ci din cauza propriei lor slăbiciuni, precum constată însași foia unghurescă.

Va să dică totu de pe spinarea bie-ților Români contribuabil să se nță-rască Ungurii slăbănogi, cari s'au rătă-cit prin comunele române?

Vrându a facilita trimiteru de tele-grame și din localități, unde se află numai oficii postale, nu și oficii telegrafice, Mi-nistrul de comunicațiune a ordonat, ca începându dela 1 Iulie st. n. să se vândă la tôte oficile postale și de tele-grafu, precum și la tôte vândătorii de marce postale, pentru prețul de 35 cr., blanchete de telegrame in formă de cărți postale inchise. Pe aceste blanchete se pôte scrie o telegramă de 5 cuvinte, ce se pôte espeda la tôte stațiunile tele-grafice din Austro-Ungaria. Pentru fiă-care cuvânt mai multu, ce s'ar adauge la cele cinci cuvinte, este a se lipi pe blanchetu câte o marcă de 2 cr. Tele-gramele destinate pentru străinătate sunt a se franca (cu mărci postale) conformu tarifului telegrafic. Blanchetele tele-grafice de felulu acesta se potu preda, ca alte scrisori, la ori-ce oficiu postal și se potu arunca și in cutiile de scri-sori.

Directora a asilului Elena Dòmna din Bucuresci a fost numită d-ra Zoe Grantă, er directoru de studii la numita școlă a rămas totu directorul de până acuma, d-lu Barbu Constantinescu.

Alaltăeri și-a serbatu Reuniunea Sa-șilor ardeleni din Bucuresci „Transilvania“ prima aniversare. Reuniunea are de pre-sentă 95 membri și o avere de 659 franci. Optu Sași trecuți in România și lipsiți au primit in anul trecut ajutoru dela acestă reuniune.

La încunjurarea monumentului lui Victor-Emanuel, s'evirșită in Bolonia cu ocaziunea serbărilor jubulare din zilele trecute, — unu irredentist a atârnat de pedestalu o coronă cu inscripțiunea: „Părintelul patriei, tinerimea trentin și triestină“. Autoritățile n'au luat jos coronă și împrejurarea acesta a produs emoțiune in lumea diplomatică.

Soviniștii și armata imperială.

Foile unghuresci vorbescu erăși des-pe o „insultare a tricolorului unghurescu“.

„Scandalulu“ se dice că s'ar fi întem-plat in unu otel principalu din Ho-monna (comitatul Zemplin in Ungaria) cum urmază:

In acestu otel, unde prândescu ofi-cerii aflători in orașu, in zilele acestea unu căpitanu din armată a observat, când se aședă la masă, că servieta unui medicu avea împrejur o pantlică in co-lor naționale unghuresci. Fiind-că atunci tocmai mediculu nu se afla de față, că-pitanulu rupse pantlica unghurescă de pe servieta și o călcă in picioare. Chelne-rulu protestă contra acesta, căpitanulu răspune însă, că-și va da elu sêmă in-naștea medicului pentru ceea ce a făcutu.

In ziua următoare, mediculu mer-gându la prându întrebă, ce s'a întem-plat cu pantlica națională maghiară de pe servieta. Căpitanulu declară, că elu a luat-o de vreme ce ei (oficerii) sunt „împărătesci“. La acesta numai atâta ob-servă mediculu, că ei sunt „și regesci“.

Faptulu acesta s'a întemplat in prezența mai multora și solgăbirulu, care încă era între cei de față, a și în-treprinsu deja pașii necesari contra că-pitanului, der rezultatulu va fi, că d-lu căpitanu se va înainta la rangulu de majoru.

Scirea acesta o aduc diarele ungh-uresci, in modul cum am arătat-o aci, după „Egyetértés“, care o comentă cu următoarele observări:

„Noi avem să plătim și mai de-parte pe domni „împărătesci“ și in ne-putința noastră ne punem întrebară: *Quousque tandem abutere?* Pentru-că in Ungaria nu există foru, care să răs-bune necurmatele insulte și să le facă să nu se mai repetă“.

Deșu, la 22 Iunie 1888.

In 17 l. c. Români gr. cat. din o-rașulu Deșu au avut di de serbătoare, căci in acesta di s'a ținutu esamenulu școlii.

Școlă era împodobită cu frunziș și cu flori, mesa învățatorului acoperită cu o mulțime de buchete de flori, așa că abia încăpeau protocoalele, clasificăți-unele și scrisorile de probă ale școlarilor cari erau in număr de vre-o 27 bucăți broșurate.

La 3 ore p. m. școlă era îndesată de elevi, băieți și fetițe, vre-o 83 la nu-măr, de părinții și mamele lor și in-teligența română locală.

Esamenulu s'a început cu vreo 30 elevi și eleve române de pe la școlile neromâne din locu, anume dela școlă civilă, școlile primare rom. cat., școlile ele-mentare și primare ev. ref., și după a- ceea se esaminară 33 elevi proprii, cari au cercetat școlă noastră confesională.

Învățatorulu d-lu Laurențiu Miche-șiu a propus și esaminat copii din ur-mătoarele obiecte de învățământ: Reli-giunea; istoria biblică; cântare; ceti-tulu in limba română și maghiară; scri-sori de mână; Gramatica română; Is-toria patriei; din istoria Romanilor și despre Unguri; Geografia; Calculare și cele 4 specii, Din phisică; Cântări naționale și bisericesci.

Acesta a fost un esamenu bunu. Răspunsulu clar și bine respicatu alu tinerelor mlădițe a dovedit in genere strădania d-lui învățatoru deși prun-cii n'au frecventat regulat prelegerile și ei sunt mare parte dintre cei mai mici, pentru-că cei mai mari se duc pela alte școli străine din locu.

Dintre frunții asistenți am onore a aminti pe meritatul d. Gavrilu Manu avocat, care a ținutu o cuvântare lă-udându diligența d-lui învățatoru, pe dl președinte dela oficiulu-orfanalu Petru Anca, carele ca fostu pedagogu puse in decursulu esamenului mai multe între-bari nimerite elevilor.

Dl prota Ioan Velea rosti o cu-vântare instructivă către părinții ele-vilor despre folosulu școlii. Dl Manu donă pruncilor 1 fl. și dl Alecsandru Chereșteșu 4 fl. pentru cărți școlare ele-vilor mai lipsiți.

Deși școlă acesta nu e sprijinită de către cei competenți cum s'ar cuveni in Deșu și salariulu învățatorescu e mai micu ca a unui servitoru ce mătură prin can-celarii, bietele 200 de fl., cari încă nu se plătescu regulat, totuși am avut bucuria a observa și cu această ocaziune cumcă acestă școlă încă țintesce la a-jungerea menirei sale: cultivarea nê-mului nostru. Sireganulu.

Intemplări diferite.

Tempestate. Din comuna Chizdia ni se scrie: „După unu timpu sêcetosu de 4 săptămâni, in zilele acestea am avut nisce ploii mănose; in 19 l. c. pe la 8 ore sêra s'a slobozită o tempestate peste comuna Chizdia, care a ținutu până către 10 ore; la 9 1/2 ore, a trăsinit in casa parochială tocmai pe când stăpânii casei se aflau la cină; fulgerulu străbătându prin acoperemintulu și podulu casei a causat daună sfărmandu doi corni dela casă, precum și unele obiecte aflătoare in odaia unde a străbătutu ful-gerulu. Detunătura a fost teribilă. Perso-nele din casă n'au suferit nimic. Priu odă se lățise unu mirosu de pu-ciôsă.“

Literatură.

„Preotulu român“, diar biseri-cescu, școlasticu și literaru, apare in Gherla odată pe lună in număr de câte 2 1/2—3 1/2 côle. Anulu XIV. Abonamen-tulu pe anu 4 fl. (10 franci). Proprietaru, redactoru și editoru Nicolae F. Negruțiu.

FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

Revistă literară.

XII.

Nu mă indoescu, că din analisele *Isvorului de apă-vie și Fetei Craiului din Cetini* nu i-ar fi rămas cetitorului con-vingerea, că in prima revistă am făcutu numai dreptate, punându pe *Coșbuc* mai pre susu de ceilalți poeți de pe la noi. Defectele, ce cred că am descoperit, sunt defecte de felulu celor ce gă-sim apripe la tôte scriitorii noștri. In *Blăstămulu de mamă* alu lui *Coșbuc* — blăstăm, ce-ți aduce aminte de întuneca-tele balade ale negurostului Nord — așu fi dorit ca celu puțin in unele părți, să primescă și d-lu *Coșbuc* ceva din acea scurțime de espresiune, ce-ți portă repede acțiunea, o culmineză ore-cum într'o răsufare și te încredințeză, că-i priincios in artă, să cauți să pricinuesci efecte mari, puternice prin câtu se pôte mai puține mijloce. Acestu felu de scriere mai dovedesce apoi, că poetulu șcie să alégă totdeuna și cu siguranță momen-tele cele mai potrivite, ce-ți deșteptă in închipuire întregulu mersu alu acțiunii dramatice, te și mișcă și te scapă de împărtășirea tuturor împrejurărilor, cari

ar trebui lăsate să le construiască fan-tasia celui ce ceteșce.

Lena din *Blăstămulu de mamă* își măritase pe Lenuța, la stăruința fecio-rului ei Constantin, in țără străină. Feciorii moru și pe Lena o apucă dorulu de fată. Ea blăstămă pe mortulu Con-stantin, că nu i-o aduce, cum fi fâgă-duise in viață.

Țêrna nu te mai voiască.  
Lutu'-afară te isbescă.

Și-lu și isbesce, elu, mortulu, merge la Lenuța și-o aduce *amăgindu-o*. Der bănuiala Lenei i-o întăresce glasulu mun-ților prin frumosulu pasagiu:

Er pe cale cum mergeau  
Pasările-i urmăriau  
Munții rēi din graiu grăiau:  
„De când sōrele e sōre  
Și pe câmpu i flōrea-i flōre  
Și de când e lumea lume  
N'a mai fostu așa munune:  
Sē mērgă viulu cu mortu  
Totu alătura cu codru.  
Sē mērgă viulu apripe  
Cu celu mortu eșit din grōpe!  
Alelei! minune mare  
Viū cu mortulu p'ō cārare!“

Constantin își liniștesce soriōra:  
Ei păzescă și cânteculu  
Cum păzim noi umbletulu!

Mai amăgindu-o odată, Constantin lasă pe Lenuța singură, să mērgă acasă și elu se întōrcu in grōpa sa. Scena re-

vederei esplică întemplarea; mama și fiica vinu la grōpă și deslégă pe Con-stantin de blăstămu, după ce la cererea mamei se-i iasă feciorulu din grōpă

Pământulu nebuu rida  
Grōpa de risu hohotia.

Subiectulu ar fi până aici completu și deplin înțelesu. Constantin e mân-tuit de blăstămu, că a implinit ce-a promis și grōpa-i deplină stăpană pe mortu. De ce mai blăstăma der mama pământulu fiind-că nu voeșce să i-lu mai „lase afară“, după ce nevoind să i-lu dea, ea se mulțamise cu atâta:

Ori măcară da-i glas morminte  
Pentru căvea cuvinte

și pământulu îi implinise voia? Suntu der unu adaosu neexplicatu și de pri-sosu versurile dela pagina penultima in-colo, slăbite de altfel și prin învăță-tura morală, ce-o adaugă la urmă:

Vai de-aceea mamă, care etc..

Ceva mai jignește in acestă „legendă populară“. Constantin e unu mortu și morții umblă numai nōptea in legendele tuturor nēmurilor. La partea acesta găsim analogii in *Leonora* lui Bürger și *Fuga* lui Mickiewicz. Duhurile lor facu calea lor până nu cântă cocoșulu; deci repede, ca și Constantin de repede când merge la Lena, plecând din *amurgitū de sêră* și ajungându până „n'a fostă bine

sêră“. Der la întōrcere patru zile, cu po-pasuri cu totu.

Patru zile lungi de vară  
Ei au totu călătorit,  
Puțințelu au odihnit.

Am insistat anume asupra acestor părți, pentru că ele im confirmă părerea, că sunt defecte de cari ai dori să nu pătîmescă creațiile lui *Coșbuc*, și, re-sultă din *grăbirea* la intruparea poveș-tirei. Decă ai idea, decă tablourile și șcenele și s'au lăntuit pe ea, ca pe-o sîrmă, să cuvine să le studiezi până și in cele mai mici amănunte. să potri-vești fapta cu firea personajului și cu împrejurările lui, să motivezi totu gân-dulu, totă vorba, totă întemplarea, să delături lipsa de judecată a poporulu unde o găsești și să pui din individua-litatea ta câtu afli că-i cu cale să pui completa și înalta frumșetă creațiilor, ce și le oferă elu — atunci frumșetă este deplină.

Decă sîrșitul *Blăstămului de mamă* suferă prin inconșeșța arătată, in *Ful-geru* este sîrșitul, care-ți încleștă și în-chipuirea și sentimentulu și te surprinde tot-de-odată pentru că nu-lu aștepti să fi așa și pentru că-i și corect, și este și cu măestria adus. Acestă sîrșit te-ar mișca și mai multu, decă la încep-utul poveștirea *Fulgeru* ar fi învins



— Nr. 7 conține: Dumneedeasca liturgiă a S-lui Iónu Chrisostomú (fine), de Iónu Boroșu. — Predică pe sârbătorea înălțării Domnului, de I. Boroșu. — Predică la sântirea de cruce, de I. I. Ardelénu. — Predică la mórtea unui soț de căsătorie, de Vasiliu Criste. — Din mărturisirea s-lui Augustinú, de V. Gr. Boroșanu. — Educațiunea și instrucțiunea trebuie să aibă base religioase-morale ca să fie salutare. — Varietăți.

Nr. 8 cuprinde: Inmormântarea creștinilor pe timpul s-lui Iónu Chrisostomú. — Despre cele 4 biserici mistice, de I. Boroșu. — Predică la sântirea de biserică, de Basiliu Rațu, vicarul Făgărașului. — Predică la mórtea unei june copile, de Adalbertú Pituceú. — Homilia pe Dumineca IV după SS. Rosale, de Vasiliu Budescu. — Educațiunea și instrucțiunea trebuie să aibă base religioase-morale ca să fie salutare (fine). — Vergura Mariá (poesia), de Tr. H. Popú. — Varietăți.

### Rugare,

Cătră toți domnii autori de cărți pentru școlile noastre elementare.

Avându în vedere, că uniformitatea învățământului promovează multă dezvoltarea culturală a popoarelor, și dorind și noi ca poporul nostru să pășescă aștăre cu celelalte popore conlocuitoare, am cugetat să nisuiim cătră ajungerea scopului acestuia, recomandându învățătorilor dela școlile noastre elementare să folosescă la propunere pe cele mai bune cărți didactice, și intru cât este posibil, să avem în toate școlile elementare totu aceleși manuale.

Cutezămú dără a ne adresa cătră toți dd. autori de cărți didactice elementare și a-i ruga ca în timpú de 14 zile dela publicarea acestei rugări să binevoiescă a ne trimite câte unú esemplarú din opurile D-lorú, ca apoi comisiunea esmisă în cauza acésta să censureze opurile și făcându raportú comitetului, acesta să vină la proxima adunare generală cu propunere meritoria.

Opurile să se trimită la adresa d-lui Teodorú Ceantea profesorú preparandialú în Aradú.

Din ședința comitetului reuniunei generale a învățătorilor romani g. or. din diecesa Aradului ținută la 9 (21) Iunie 1888.

Aradú, 11 (23) Iunie 1888.

**Teodorú Ceantea**      **Nicolae Stefú.**  
I. vice-președ.      I. secr.

### Statua lui Mironú Costinú.

În 8 Iunie st. v. d. V. Ureche secretarul Comitetului Mironú Costinú, dice „Curierul,” însoțitú de protoereulú

județului Romanú Iconomulú Constantinescu, și de alte persoane au mersú la satulú Brăniștenii de lângă Romanú, unde în fața tuturorú sâtenilorú și autorităților comunales'au desgropatú osemintele din mormântulú Vasile Costinú. S'au găsitú 3 capete. care suntú de bună semă ale lui Vasile Costinú, Mironú Costinú și alú soției sale. Osemintele s'au sfințitú după ritualulú bisericescú și depusú într'o raclă mică de stejarú. Primăria le-a incredințatú protoereului care le-adus la episcopia de Roman unde au fost primite de P. S. Melchisedecú. Sub sigiliulú episcopiei, cu procesele verbale incheiate la Brănișteni și la Romanú, racla a fostú incredințatú d-lui V. A. Urechia care erú după 11 ore le-a incredințatú I. P. S. Mitropolitului. Racla a fostú depusă în Mitropolia veche unde I.P.S. Mitropolitul le va sfinți cu *trisaghionú* Sâmbătă dimineța de ziua moșilorú, după care Duminecă vorú fi depuse în temelía statui.

Etă și programa sôfemnității pânerei temeliei monumentului ce s'a sôfârșitú Duminecă în 12 Iunie:

La orele 11 de dimineța I. P. S. Mitropolitulú Moldovei și Sucevei va sfinți loculú unde se aședă statua lui Mironú Costinú și împreună cu toate autoritățile superioare va pune în temelía primele petre cum și cutia cu osemintele aflate în mormântulú familiei Costinú din Brănișteni, (județulú Romanului). Aceste oseminte vorú fi aduse la loculú destinatú pentru monumentú, cu procesiune bisericescă, dela Mitropoliá, unde vorú sta depuse pentru rugăciunile din ziua de Sâmbăta Moșilorú. — După cuvântările ce se vorú ține la sôfemnitătea mai sus arătată, autoritățile orășene și județene, membrii Comitetului Statuei, persoanele care au donatú vre-o sumă fondului Statuei, vorú depune și ele câte o petrá la temelía, în sunetulú muzicii militare și alú marelorú clopote ale Mitropoliei. După terminarea acestei serbări religioase oficiale, urméză cortejiulú spre grădina publică, în sunetulú muzicilorú militare care vorú cânta marșulú lui Mironú Costinú, operă nouă a d-lui maiorú Hübsch Inspectorulú muzicilorú militare, care le va și comanda la acésta ocaziune.

### SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alú „Gaz. Trans.”)

**Viena, 25 Iunie.** Aici dimineța a sositú aici generalulú Waldersee și fú primitú la gară de unú oficerú superiorú, la ordinulú împé-

tului. Elú merse la palatú unde primi visita comandantului de corp și a ministrului de esterne. Elú plecă adí după amedú la Buda-pesta, unde într'o audiență solemnă va notifica suirea pe tronú a împératului Wilhelm.

**Berlinú, 25 Iunie.** În consiliulú federalú cancelarulú Bismark a făcutú unele declarațiuni, după cari împératulú, pêtreunsú de marea răspundere ce-o are, o iá asupra și în firma credință că statele federale ilú vorú sprijini. Impératulú consideră ca problema cea mai înaltă a sa susținerea constituției federale și apărarea teritoriului imperiului și alú dreptului. În politica interioră și esteriă împératulú va păși pe cărările, pe cari înaintându predecesorii sei au sciut se și câștigue iubirea locuitorilorú imperiului și încrederea străinătății în așa mare măsură încátú ei vedeau garanția păcii în tária imperiului germanú.

**Berlinú, 26 Iunie.** Discursulú tronului, cu care a deschisú împératulú parlamentulú, dá expresiune înainte de toate sentimentelorú adénci de jale. Avându înaintea ochilorú esemplulú bunicului seu Wilhelm I, împératulú va păși totú pe cărările pe cari acesta a sciutú se câștigue încrederea aliațilorú, iubirea poporului și recunoștința străinătății.

Asigurarea politică și militară a imperiului, supraveghierea strictei esecutări a legilorú și a constituției suntú datorii împératului. Impératulú va stăruí să li se dea scutulú necesarú lucrătorilorú și muncitorilorú din imperiu și se va opune tuturorú nisuițelorú prin cari se subminéză ordinea în statú.

Impératulú voiesce să trăiescá în pace cu făcine și numai la aceea nu se gândesce, ca să folosescă tária ce a dobânditú imperiulú prin legile militare pentru a purta răsboie ofensive.

Impératulú ține la alianța cu Austro-Ungaria, care fiindú tot odată susținută de opiniunea poporului, forméză basa echilibrului europenú și este unú rezultatú moștenitú din istoria germană.

Raporturú egale istorice și trebuințele egale nationale ale prezentului légă imperiulú germanú și cu Italia.

Cele două convențiuni cu Austro-Ungaria și Italia nu împiedecă însă ca Impératulú să cultiveze cu cea mai mare îngrijire raporturile de amicitia personală cu Impératulú Rusiei precum și raporturile seculare pacifice cu imperiulú vecinú rusescú, conformú sentimentelorú ce le nutresce Impératulú și acomodatú intereselorú Germaniei.

Impératulú Wilhelm II are firma speranță, că-i va succede a păzi și a întări, pe lângă muncă pacifică, ceea ce au eluptatú antecesorii sei.

### DIVERSE.

**Esamenú.** Profesorulú întreabá: — Ce avantagiú aveau Romanii asupra noastră? Elevulú răspunde: — N'aveau să și batá capulú ca să traducă pe Virgiliu.

**Barba celorú din gardă.** Celú din urma actú oficialú pe care Fredericú III și-a pusú iscălitura a fostú o ordonanță care a autorisatú purtarea bărbei în regimentulú garțilorú de corpú. Până acum soldații și oficerii regimentuluiú aveau voe să porțe numai mustăți.

**Convalescență.** X. întrá în convalescență după o bolă lungă. Doctorulú îi permite să mănânce unú ou fierțú. — Cum ț-a părutú oulú?... îlú întreabá doctorulú. — Bunú mi-a părutú, răspunde bolnavulú. Dér așa fi preferatú să-lú lá-

sați să mai crească nițelú. — Cum să crească? — Sci, să-i fi eșitú două aripi și două picioré!..

**Prețul unui ochiu.** Compania drumului de fierú ridicatú din New-York a fostú condamnatá de curtea supremă din White Plains la șeece mii de lei de daune-interese cătră Tyler Mac Nair, care a fostú greu rănitú, de unú cărbune aprinsú care i-a cădútú din cutia cu cenuse a locomotivei în ochiulú drept pe când trecea pe sub podulú drumului. „R—a.”

**Césornicú fără arătátore.** În galantarulú marelui fabricantú de césornice, Brewster, din Londra, este espusú unú nou césornicú fără arătátore, ultima invențiune pe terenulú indicatorilorú timpurilorú. Césorniculú în cestiune are figura unei tamburine, a cărei suprafață de pergamentú forméză tabela de cifre. Pe acésta tabelă suntú vopsite 12 grupurú de flori la distanțe egale, provédute cu numerele necesare. Pergamentulú nu e găuritú nicăiri, dér timpulú e arătatú de 2 albine ce sbóră dela o flóre la alta în acéstu scopú. Albina cea mică se învêrteșce în giurulú pergamentului odată la făcare oră; cea mare mergea de 12 ori mai încetú. Ca motorú lucréză în dosulú pergamentului 2 magnete ce se învêrtescú în giurulú osiei lorú. Albinelú fiindú de ferú, ele urméză magnetelorú, arătându regulatú timpulú.

### ULTIME SCIRI.

Cestiunea despre o viitoare întrevedere între împératulú Wilhelm II și Tarulú se discută mereu în presa europenă. Se dice, că Tarulú are de gândú a merge a nume la Berlinú spre a visita pe noulú împératú. În casulú acesta întrevedereá ar avé o deosebitá însemnătate.

„Berliner Tagblatt“ vorbesce de posibilitatea unei reînoiri a alianței celorú trei împérați sub Wilhelm II.

Francis Laur raportează despre o întrevedere ce a avutú cu fostulú ministru italianú Mancini. Acesta ilú asigură, că Italia numai în acélú casú s'a obligatú a da ajutorú Germaniei, decă va fi doveditú că Francia a provocatú răsboiulú. Alianța puterilorú centrale durezá până la 1891.

### Cursulú pieței Brașovú

din 23 Iunie st. n. 1888

| Bancnote românesce       | Cump. | 8.46       | Vend.   | 8.48  |
|--------------------------|-------|------------|---------|-------|
| Argintú românescú        | „     | 850        | „       | 8.51  |
| Napoleon-d'orú           | „     | 10.—       | „       | 10.02 |
| Lira turcescú            | „     | 11.30      | „       | 11.32 |
| Imperialú                | „     | 10.30      | „       | 10.32 |
| Galbinú                  | „     | 5.39       | „       | 5.92  |
| Scris. fonc. „Albina“ 6% | „     | 101.—      | „       | —     |
| „                        | „     | 98.—       | „       | 98.50 |
| Ruble rusesce            | „     | 112.—      | „       | 113.  |
| Discóntulú               | „     | 6 1/2 — 8% | pe anú. |       |

### Cursulú la bursa de Viena

din 22 Iunie st. n. 1888.

|   |            |
|---|------------|
| Renta de aurú 4%  | 101.50     |
| Renta de hárțiá 5%  | 88.10      |
| Imprumutulú căilorú ferate ungare   | 151.90     |
| Amortisarea datoriei căilorú ferate de ostú ungare (1-ina emisiune)               | 95.80      |
| Amortisarea datoriei căilorú ferate de ostú ungare (2-a emisiune)                 | 126.—      |
| Amortisarea datoriei căilorú ferate de ostú ungare (3-a emisiune)                 | 115.75     |
| Bonurú rurale ungare  | 106.—      |
| Bonurú cu clasa de sortare  | 104.90     |
| Bonurú rurale Banatú-Timișú   | 104.75     |
| Bonurú cu cl. de sortare  | 104.50     |
| Bonurú rurale transilvane   | 104.70     |
| Bonurú croato-slavone   | 104.—      |
| Despágubirea pentru díjma de vinú ungurescú                                       | 99.75      |
| Imprumutulú cu premiulú ungurescú Losurilú pentru regularea Tisei și Seghedinului | 127.75     |
| Renta de hárțiá austriacá   | 79.95      |
| Renta de argintú austriacá  | 81.35      |
| Renta de aurú austriacá   | 111.—      |
| Losurú din 1860   | 138.30     |
| Acțiunile băncei austro-ungare  | 862.—      |
| Acțiunile băncei de creditú ungar.  | 298.50     |
| Acțiunile băncei de creditú austr.  | 297.—      |
| Galbenú împératecú  | 5.92       |
| Napoleon-d'orú  | 9.99       |
| Márcú 100 imp. germane  | 161.82 1/2 |
| Londra 10 Livres sterlinge  | 126.15     |

Editorú și Redactorú responsabilú:  
**Dr. Aurel Mureșianu.**

ceva mai greu piedecile, ce'lú despartú de mirésa lui și decă nu ar fi ceva prea lemniosú să mergi la tatá, să-ți iai ordinulú, să mergi la fatá, să-ți iai mijlocele, cu cari știi că sigurú vei învinge și se vii să primești laude totú dela tatá...

Fulgerú plecă la Volburá împératulú să-i petescă fata. E bătrânú Volburá

Dile ningú

Pe fruntea mea 'ncrețită...

Fulgerú furá apă din fântána lui Negurá împératú,

Elú furá și se întorce: fugia fugaru 'n fugá Cătră pare că din frée vrea sufletú să mai sugá...

Fulgerú ca să ia fatá, mai aduce unú calú galbinú fără spliná din stavele lui Pajurá împératú, unde-sú caii

Toți galbin, cum e galbinú unú sóre 'n răsăritú.

dér decă va fi ajunsú Fulgerú să ia și mârgelele din sinulú celorú 13 fete din țera d'albá, poetulú lasá pe ceticorú să gándescá, după ce i-a datú voicinescú avéntú fantasiei lui. Tata lui Volburá fi grăise lui Fulgerú:

Mé temú să nu te 'nșele copilele din țera Lui Cetiná, căci ele ardú greu, cum ardú para și unú singurú alú lorú zimbetú te pôte fermeca! Unú farmecú pentru farmec din sufletú eu ț-aș da Băr n'am acum!...

De-lú avea acum, își perdeá povestea poetului farmeculú; căci adusá fiindú la obicnuitulú sfârșitú nu ț-ar fi îndemnatú

fantasia să urmárescá singurá pe Fulgerú prin Țeara d'albá — l'au fermecatú ori ba fetele? — nuț-ar fi mișcatú inima pentru ducerea fetei lui Volburá, ce simte că 'lú perde pe Fulgerú și 'lú lasá să plece pentru că tatá ei vrea să plece ér Volburá i vrea să 'nvie cu mârgelele dátátore de vieță, pe Lia împératésá — căci așa dorise Lia pe patulú morții. Sfirșitulú e tragicú, căci putae pe omú în luptá cu legile eterne ale naturei punându-lú să încerce să 'nvie morții; de vine și mai tragicú când omulú e tinerulú Fulgerú și când nenorocirea lui aduce cu sine amarulú și în vieță miresei lui, ér dorulú împératului rămâne totú dorú... Ciuntarea povestei este o trásură fericitá de artistú! Ca să nu fiá durerea esageratá și prea nedreptú sfirșitulú ca să topescá mânia ce-ar isvorí în inima ceticorului printr'unú astfelú de sfirșitú, poetulú presintă pe Salba, fatá lui Volburá, găsindú singura mângáere în rugăciune

ÉR Salba 'n totá ziua mêtání multe face  
Și 'n zări țintește ochii, se viná cine-i place...

Pietatea, sentimentulú de datoriá, devotamentulú, iubireá și durerea, aspirămea eternelorú legi nu puteau fi mai armonicú împácate ca 'n „Fulgerú“!

G. B. Duică.

## De inchiriată

suntă dela St. Mihailă 1888 încolo, în casa Nr. 564 din cetate, strada vâmei, pe mai mulți ani, preste totă séu în parte, bolta cu magazine, ună cuartiră în catu de josă și ună cuartiră în catu de susă.

Ofertele verbale și în scrisă le primesce până la 7 Iuliu 1888 st. nou curatorulă bisericei sf. Nicolae, d-lă Sterie Stinghe, Scheiu, Prundă, unde se dau și informațiuni mai de aproape.

## De inchiriată.

Dela S-tu Mihailă încolo următorele case în suburbiulă Scheiu :

- a) Casa Nr. 1388 în Prundă pe 1 ană.  
b) Casa Nr. 1391 în Strada mare  
c) Casa Nr. 1541 laterală în Gröveri } pe câte 3 ani.

Doritorii de a lua în chiriă una séu alta din aceste case să binevoescă a se adresa prin ofertă în scrisă séu verbală până la 7 Iuliu a. c. st. nou la Epitropulă d-nu Sterie Stinghe în Scheiu, Prundă No. 426.

87,3-1

Epitropia bisericei Sf. Nicolae.

## PUBLICAȚIUNE.

În ziua de 19 Iunie st. v. (1 Iuliu st. n.) a. c. la 3rele 2 p. m. se va ține în cancelaria comitetului parochială dela biserica sf. Adormiri din Satulungă (Hosszufalu) o licitațiune minuendă asupra mai multoră reparatură, ce se ceră la biserică și la școlă. Prețulă strigării va fi dela suma de 1315 fl. v. a.

Ofertele în scrisă se primescă până la începerea licitațiunii.

Condițiunile speciale se potă vedé în fiecare ăi în edificiulă școléi dela acéstă biserică.

Comitetulă parochială.

Voicu Roșculețu,  
președinte parochială.

89,3-1

Nru 6796-1888.

16 M,3-2

## CONCURSŪ.

Pentru ocuparea postului de practicantă magistratuală, devenită vacantă și împreună cu ună salariu anuală de 450 fl. se escrie prin acéstă concursă.

Competenții pentru acéstă postă au ca să documenteze, cumcă în decursulă unui cursă de învățământă de 4 ani, au absolvată studiile juridice, și că au depusă celă puțină esamenulă de stată politică.

Referitórele petițiunii corespundătoră instruite au de a se așterne celă multă până în 4 Iulie a. c. după prândă la 5 ore subscrisului magistrată.

Brașovă, 16 Iunie 1888.

Magistratulă orașenescū.

5031-1888 tkvi.

## Arverési hirdetményi kivonat.

A brassoi kir. mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy Voina A. András végrehajthatónak Voina Ioan Vasilie végrehajthatást szenvedő elleni 200 arany drb. tőke követelés és járulékai iránti végrehajthatási ügyében a kir. törvényszék területén lévő a Brassó város határára fekvő a brassói 6484 hlyrkvbe A+A foglalt 3726 h. r.sz. fekvőre 450 frt. a brassói 7140 sz. tjkben A+a foglalt 3545/2 hrsz. fekvőre 162 frt. összesen 612 frtban, ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fenneb megjelölt ingatlanok az 1888 évi September hó 1-ső napján d. e. 9 órakor ezen kir. t. szék. tkvi irodójában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok egyenkinti becsárának 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-át készpénzben, vagy az 1881 60 t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi November hó 1-én 3333 sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tcz. 170 §-értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabály szerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1888 évi Május hó 23-án.

A kir. törvényszék mint tkvi hatóság.

Cea mai bună 66,36-20

Hârtie de țigarrete  
este veritabilulă

**LE HOUBLON**

fabricată franceză  
de GAWLEY & HENRY, în PARIS

A se feri de imitațiune.

Acéstă hârtiă se recomandă cu căldură din partea domniloră Dr. J. J. Pohl, D. E. Ludwig, D. M. Lippmann, profesori de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru că nu are în consistența sa nici o materie stricaciósă;



500  
FAC-SIMILE DE L'ÉTIQUETTE 17, rue Béranger, à PARIS

### Căștiğă laterală de 10 fl. pe ăi

fără capitală și fără risicū prin vândarea de losuri plătibile în rate în sensulă articolului de lege XXXI din 1883.

Oferte primesce

Societatea de schimbă din Budapesta  
Adler & Comp., Budapest.

Numere singuraticé din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potă cumpăra în tutungeria I. Gross, în librăria Nicolae Ciurecu și Albrecht & Zillich.

# TIPOGRAFIA A. MUREȘIANU,

## BRAȘOVŪ,

### PIAȚA MARE Nr. 22,

înființată cu începerea anului acestuia, provădută cu cele mai nouă mijloce tehnice și asortată cu cele mai moderne tipuri,

primesce și efectuează totă felulă de lucrări tipografice, precum:

Opuri și broșure, statute, foi periodice, imprimare artistice în aură, argintă și coloră, tabele, etichete de totă felulă și esecutat elegantă.

Pentru comercianți: adrese pe scrisori, facture, liste cu prețuri curente, avisuri, recomandațiuni, cerculare ș. a.

Programe elegante, bilete de vizită, bilete de logodnă și de nuntă, după dorință și în coloré.

Disponendă de mașini perfecționate și de isvóre eftine pentru procurarea hârtiei, stabilimentulă nostru tipograficū este în pozițiune a escuta ori-ce comandă în modulă celă mai esactă și estetică precum și cu prețurile cele mai moderate.

Comandele eventuale se primescū în biuroulă tipografiei, Brașovă, piața mare Nr. 22, etagiulă I, cătră stradă. Comandele din afară rugămă a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașovă.